# 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

⚠ Le rogamos que lea detenidamente estas instrucciones y que las guarde en el bolsillo previsto para ello 14 en el asiento infantil para poder consultarlas en cualquier momento. Las instrucciones deben acompañar al asiento infantil en el caso de que este se entreque a terceros.

### 1 PELIGRO! Para la protección del niño:

• Antes de cerrar las puertas del vehículo, asegúrese de que ni el niño ni las piezas del asiento infantil se puedan quedar pillados en las puertas del vehículo.

- En el caso de producirse un accidente con una velocidad de impacto superior. a 10 km/h, el asiento infantil podría dañarse bajo ciertas circunstancias sin que los daños sean visibles. En este caso, deberá sustituirse el asiento infantil. Rogamos lo elimine de la forma correcta.
- Lleve el asiento infantil a que lo inspeccionen exhaustivamente en caso de haberse dañado (por ejemplo, si se ha caído al suelo).
- Compruebe regularmente si las piezas importantes están dañadas. Asegúrese de que todos los componentes, especialmente los mecánicos, funcionen perfecta-
- Jamás engrase ni lubrique componentes del asiento infantil.
- No deie nunca al niño sin vigilar en el asiento infantil dentro del vehículo.
- Permita que el niño suba y baje del vehículo solamente por el lado de la acera.
- Proteja el asiento infantil contra una intensiva radiación directa del sol. Bajo la radiación solar directa, el asiento infantil puede calentarse mucho. La piel de los niños es muy sensible y podría dañarse.
- Cuanto más ajuste el cinturón al cuerpo del niño, mayor será la seguridad. Por lo tanto, evite que el niño porte ropas gruesas por debajo del cinturón.
- En los trayectos largos, haga pausas regularmente para darle al niño la oportunidad de moverse v de jugar
- Uso en el asiento posterior: coloque el asiento delantero lo más adelantado posible, de manera que el niño no pueda tocar con los pies el respaldo del asiento delantero (para evitar el peligro de que se lesione).

### 1 PELIGRO! Para mayor protección de todos los ocupantes del vehículo: En caso de frenada de emergencia o accidente, los objetos y las personas que no estén asegurados pueden lesionar a otros ocupantes. Por ello, es recomendable que se asegure de que:

- No use otros puntos de contacto que los descritos en este manual y los marcados en el asiento infantil.
- los respaldos de los asientos del vehículo estén fijados (p. ej. bloquee el asiento trasero abatible)
- todos los objetos pesados o de bordes afilados que vayan en el vehículo estén bien sujetos (p. ej. en la percha).
- todos los ocupantes lleven abrochado el cinturón de seguridad.
- el asiento infantil esté siempre bien fijado en el vehículo, aunque no esté ocupado.

# ADVERTENCIA! Para la protección durante la manipulación del asiento

- No utilice nunca el asiento infantil si este no está colocado en un asiento del automóvil, ni siguiera para probar el asiento.
- Para evitar daños, preste atención a que el asiento infantil no se encuentre aprisionado entre piezas duras (puerta del automóvil, raíles del asiento, etc.).
- · Cuando no utilice el asiento infantil, guárdelo en un lugar seguro. No deposite ningún objeto pesado sobre el asiento y no lo guarde directamente al lado de fuentes de calor ni bajo la luz directa del sol.

### ¡PRECAUCIÓN! Para mayor protección de su vehículo: • Ciertas tapicerías de asientos de automóviles fabricadas con materiales delica-

dos (p. ej. terciopelo, cuero, etc.) podrían sufrir marcas de desgaste al utilizarse asientos infantiles. Para proteger óptimamente las tapicerías, le recomendamos la utilización de la base para asientos infantiles BRITAX RÖMER incluida en nuestra gama de accesorios.

### 9. ELIMINACIÓN Consulta las disposiciones de aliminación vigentes en su paí

Oursuite las disposiciones de eliminación vigentes en su país.			
	Eliminación del embalaje	Contenedor para cartón	
	Funda del asiento	Basura general, aprovechamiento térmico	
	Piezas de plástico	En función del marcado en los contenedores correspondientes	
	Piezas metálicas	Contenedor de metales	
	Cinturones	Contenedor para poliéster	
	Broche y lengüetas	Basura general	

### **BRITAX RÖMER Child Safety EMEA** www.britax-roemer.com | hello@britax-roemer.com

BRITAX Excelsior Limited BRITAX Nordiska Barn AB BRITAX RÖMER

# Kindersicherheit GmbH

Kindersicherheit GmbH 89340 Leipheim Germany

+49 (0) 8221 3670 199

1 Churchill Way West Hampshire SP10 3UW +44 (0) 1264 386034

SE-211 20 Malmö

Jörgen Kocksgatan 4

## 2. USO EN EL VEHÍCULO

### 2.1 Uso conforme a su destino

Este asiento infantil ha sido diseñado, probado y autorizado conforme a las exigencias de la norma europea para dispositivos de seguridad para niños (UN 129/03) y está destinado a proteger al niño en el vehículo. Se debe utilizar exclusivamente en asientos de vehículo orientados en el sentido de la marcha o a contramarcha. Este asiento **no** es un juguete y **no** es adecuado para el uso como asiento fuera del

El asiento para niños está homologado para el uso tanto con como sin XP-PAD.

### 2.2 Instrucciones de seguridad

## Anulación de la función de protección del asiento debido a una modificación

Mediante modificaciones técnicas propias se puede reducir o eliminar por completo la función protectora del asiento. La homologación deja de ser válida en el momento en que se realice alguna modificación en el asiento infantil.

- No realice modificaciones técnicas en el asiento para niños.
- Las modificaciones debe efectuarlas exclusivamente el fabricante.

### Peligro de lesiones debido a un uso incorrecto

El uso de este producto de un modo distinto al previsto puede tener como resultado lesiones graves o la muerte.

• No fije **nunca** el asiento infantil con un cinturón de 2 puntos.



- Lea y siga las indicaciones del manual de instrucciones del vehículo en el que va a utilizar este asiento infantil.
- Si el asiento del vehículo tiene un airbag frontal, desplácelo hacia atrás del todo.
- En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante o el vendedor de este sistema de retención infantil
- Utilice un asiento infantil que sea adecuado para la estatura del niño que lo va a

«Recomendamos usar el cinturón de 5 puntos siempre que sea posible. No coloque

2. Abra el broche del cinturón 20 y ponga las lengüetas de broche 21 en las guías

3. Suelte los botones automáticos en la parte trasera y pliegue la mitad superior

4. Meta las lengüetas de broche 21) en el hueco previsto para ello 44) en la parte

### 2.3 Requisitos

Este asiento infantil se puede instalar siguiendo uno de los tres métodos siguientes: A, B1 y B2. Utilice el que sea adecuado para la estatura del niño.

- (i) Consejo: Puede consultar los métodos de montaje en el capítulo 5 «Montaje y utilización» [página II].
- sobre los asientos del vehículo. En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante o el vendedor del vehículo.

Utilice el método de montaje A. El asiento infantil se debe utilizar exclusivamente en los asiento de vehículo siguientes:

- del niño de 9 a 18 kg. Además, la posición del asiento del vehículo debe disponer de un punto de anclaje Top Tether.

100 cm - 133 cm (i-Size booster seat)

Utilice el método de montaie B1. El asiento infantil debe utilizarse exclusivamente en los asientos de los tipos de vehículos incluidos en la lista adjunta.

De forma alternativa, puede utilizar el método de montaje B2. El asiento infantil debe utilizarse exclusivamente en los asientos de vehículo que tengan un cinturón de seguridad automático de 3 puntos. El cinturón debe estar homologado conforme a la norma UN R16 u otra similar.

- símbolo "E" o "e" rodeado por un círculo.
- til. Puede afectar, entre otros, a las funciones de "Ajustar el ángulo del asiento" y "Aiustar el reposacabezas".

Utilice los métodos de montaie B1 o B2. El asiento infantil debe utilizarse exclusivamente en los asientos de los tipos de vehículos incluidos en la lista adjunta.

Onsejo: Puede consultar la versión actual de la lista en nuestra página web. www.britax-roemer.com

# 3. CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO

### MANTENIMIENTO DEL BROCHE DEL CINTURÓN

Un requisito para la seguridad del niño es que el broche del cinturón funcione correc tamente. Errores de funcionamiento del broche de la correa por lo general provienen de acumulaciones de suciedad o de cuerpos extraños. Los errores de funcionamiento son, entre otros:

- Las lengüetas son expulsadas lentamente después de pulsar la tecla de desbloqueo
- Las lengüetas no encastran (es decir, salen nuevamente cuando se intenta meterlas).
- Las lengüetas encajan sin que suene un «clic» claro.
- Es difícil introducir las lengüetas (se siente una resistencia).
- El broche sólo se abre ejerciendo mucha fuerza.

### Solución

Enjuague el broche del cinturón para que vuelva a funcionar sin problemas:

### LIMPIEZA DEL BROCHE DEL CINTURÓN

- 1. Despegue el cierre de velcro del acolchado ajustable (31) y extráigalo. 2. Saque la placa de cambio gris 32 como se describe en el capítulo «10. RETIRAF
- EL CINTURÓN DE 5 PUNTOS Y VOLVER A COLOCAR EL SECUREGUARD». 3. Ponga la placa de cambio 32 con el broche del cinturón 20 durante al menos una hora en aqua caliente con detergente.
- 4. Enjuague bien el broche de la correa 20 y séquelo completamente.
- 5. Fije la placa de cambio gris 32 como se describe en el capítulo «10. RETIRAR EL CINTURÓN DE 5 PUNTOS Y VOLVER A COLOCAR EL SECUREGUARD».
- 6. Fije el acolchado ajustable 31).

### LIMPIEZA

PRECAUCIÓN Procure utilizar exclusivamente fundas de asiento de repuesto originales Britax, ya que la funda del asiento es un componente integral del asiento infantil y es importante para un funcionamiento óptimo del sistema. Las fundas de asiento de repuesto las puede obtener en su distribuidor especializado.

- Transcription : Precaución! El asiento infantil no debe usarse sin funda.
- La funda puede retirarse y lavarse con un detergente suave con el programa de prendas delicadas de la lavadora (30 °C). Preste atención a las instrucciones en la etiqueta con las instrucciones de lavado de la funda
- Es posible retirar las hombreras para lavarlas con lejía jabonosa.
- Las piezas de plástico, el SecureGuard v el XP-PAD se pueden lavar con leiía jabonosa. No utilice ningún detergente corrosivo (como disolventes).

## Extracción de la funda

### Reposacabezas







- 1. Abra ambos botones automáticos (33) en las ranuras de la correa
- 2. Levante, hasta la posición superior, el reposacabezas del asiento infantil.
- 3. Quite la cinta elástica encima del borde del capazo y sague las tarjetas enchufables 34 de ambas ranuras en el capazo
- 4. Saque el borde de la funda fuera de la ranura entre el capazo del asiento y la pieza de amortiquación de golpes.
- 5. Desenganche los lazos de goma 35 debajo del reposacabezas.

### Bandeja de asiento



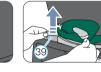






- 7. Abra los cuatro botones automáticos 36 en el asiento y del respaldo.
- 8. Empuje el broche del cinturón 20 o el SecureGuard 26 a través de la ranura de la funda 9. Desenganche los lazos de goma 37 en la parte delantera debajo del asiento
- v sague las tarietas enchufables 38 del capazo del asiento
- 10. Saque los lazos elásticos con cuidado de la hendidura circular de las quías del cinturón 28 11. Saque el borde de la funda y las tarjetas enchufables (39) fuera de la rendija entre
- el capazo del asiento y la pieza de amortiguación de golpes. 12. Saque los lazos de goma 40 en la parte superior de la parte trasera del respaldo fuera de la rendija entre el capazo del asiento y desengánchelos.





## Coloque nuevamente la funda:

Cumpla con los siguientes pasos en orden inverso.

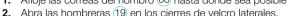
### | PRECAUCIÓN! Use el asiento infantil en el método de montaje | siempre con el broche del cinturón correctamente montado 20 y en el método de montaie B siemore con el SecureGuard 26 correctamente montado. Asegúrese de que la placa de cambio 32 esté correctamente fijada.

PRECAUCIÓN! Asegúrese de que las correas del cinturón no estén giradas y de que están colocadas correctamente en las ranuras del cinturón de la funda. Para el broche del cinturón 20 está prevista la ranura de la correa trasera y para el SecureGuard 26 la ranura de la correa delantera de la funda del asiento. La ranura de la correa en el borde delantero del asiento es para la correa de ajuste 22 del cinturón.

## Retirar las hombreras









- 3. Coloque el Top Tether 13 hacia delante sobre el asiento
- **4.** Desenganche el bolsillo de almacenamiento (14) en la parte superior. 5. Retire las hombreras 08 un poco, de manera que queden visibles los lazos
- de la correa de las hombreras (19) 6. Descuelque los lazos de la correa de los puentes de plástico 41 del ajuste de altura de las correas de los hombros 42.
- 7. Tire de las hombreras (19) hacia adelante de las ranuras de la correa.

### Colocar nuevamente las hombreras

Cumpla con los siguientes pasos en orden inverso.

PRECAUCIÓN Las hombreras (19) y las correas no deben estar retorcidas o cambiadas. Las correas de hombros 08 deben estar en las hombreras (19), debajo de la cubierta negra 43.

# 10. RETIRAR EL CINTURÓN DE 5 PUNTOS Y VOLVER A COLOCAR EL SECUREGUARD



laterales del cinturón

interior del respaldo



1. Suelte el cinturón de 5 puntos 09 del asiento infantil lo más posible.

el SecureGuard hasta que el niño mida más de 102 cm.»

de la funda hacia arriba y la mitad inferior hacia abajo.









5. Abra ambas hombreras (19) en los cierres de velcro laterales.

del respaldo y fíjela en la cinta de flojel prevista para ello.

Asegúrese de que ambas hombreras no están superpuestas.

7. Tire de la correa de ajuste del cinturón 22 para tensar el cinturón.





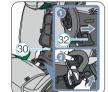
6. Pase la cinta de velcro de ambas hombreras abiertas (19) por debajo de la funda

8. Suelte ambos botones automáticos en la funda de la superficie del asiento y pliegue

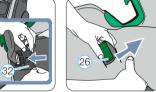
la funda hacia delante. Para ello, retire el broche del cinturón 20 a través de la funda.













- 9. Levante la placa de cambio gris 32 y sáquela junto con el broche del cinturón 20 en dirección al respaldo 30. 10. Dé la vuelta a la placa de cambio gris 32 para que el SecureGuard (B) 26 esté arriba y el broche del cinturón (A) 20 abajo.
- 11. Coloque el broche del cinturón 20 en la cavidad prevista para ello y empuje la placa de cambio gris 32 de nuevo en su soporte hasta que encaje con un «clic» audible. 12. Enhebre el SecureGuard 26 a través de la ranura en la funda con la etiqueta cosida.



- 13. Cierre los dos botones automáticos inferiores en la funda
- 15. Cierre los dos botones automáticos en la funda superior del reposacabezas.

# Parte trasera del asiento infantil

- **16.** Presione el seguro en el centro del interruptor de cambio de grupo (45) y muévalo
- Un consejo: El reposacabezas 07 se puede ajustar a una estatura de entre 100 cm v 150 cm.

76 - 150 cm



# **ADVANSAFIX i-SIZE**



## Instrucciones

# 11. VOLVER A COLOCAR EL CINTURÓN DE 5 PUNTOS Y RETIRAR EL SECUREGUARD



76 cm v 102 cm.

### Parte trasera del asiento infantil

- 1. Desplace el reposacabezas 07 a la posición más inferior.
- 2. Presione el seguro en el centro del interruptor de cambio de estatura (45) y muévalo simultáneamente a la posición inferior. (i) Un consejo: El reposacabezas (07) se puede ajustar a una estatura de entre

### Parte delantera del asiento infantil 3. Pliegue la parte inferior de la funda del reposacabezas hacia arriba y póngala

sobre el reposacabezas.



te (18) pulsado

- **4.** Abra ambos botones automáticos en la parte interna de la funda del reposacabezas. 5. Suelte ambos botones automáticos en la parte posterior de la funda.
- 6. Suelte ambos botones automáticos en la funda de la superficie del asiento y pliegue la funda hacia delante. Para ello, retire el SecureGuard (26) a través de la funda. 7. Suelte el cinturón de 5 puntos 09 del asiento infantil lo más posible. ¡Un consejo! Tire de ambas correas de hombros hacia delante con el botón de ajus-
- 8. Suelte ambas hombreras (19) abiertas de la cinta de velcro y pliéguelas sobre las correas de hombros 08.



del respaldo.

través de las hombreras (19).

arriba y el SecureGuard 26 esté abajo.

rección al respaldo 30.



9. Retire las lengüetas de broche (21) del hueco previsto para ello (44) en la parte interior

10. Levante la placa de cambio gris 32 y sáquela junto con el SecureGuard 26 en di-











- 12. Coloque el SecureGuard (26) en la cavidad prevista para ello y empuje la placa de cambio gris (32) de nuevo en su soporte hasta que encaje con un «clic» audible. 13. Enhebre el broche del cinturón 20 a través de la ranura en la funda que está
- 14. Cierre los dos botones automáticos inferiores en la funda.
- 11. Dé la vuelta a la placa de cambio gris 32 para que el broche del cinturón 20 esté 16. Cierre los dos botones automáticos en la funda superior del reposacabezas.





www.britax-roemer.com

# heodor-Heuss-Straße 9

Consejo: En el manual de instrucciones de su vehículo encontrará información

A partir de 15 meses / 76 cm - 102 cm / hasta 21 kg (i-Size Universal ISOFIX)

• Asientos homologados conforme a la normativa i-Size.

• Asientos homologados para asientos infantiles de categoría ISOFIX «B1» y un peso

① Consejo: En la etiqueta de homologación del cinturón automático aparece el

Consejo: Algunos asientos reducen las posibilidades de ajuste del asiento infan-

**133 cm - 150 cm** (Specific vehicle booster seat)













# 14. Cierre los dos botones automáticos superiores en la funda.

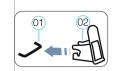
simultáneamente a la posición superior.



# 4. TRABAJOS PREPARATORIOS

Lea primero el apartado con el tipo de instalación deseado en el capítulo 5

### 4.1 Preparar el ISOFIX



- Si su vehículo no está equipado de serie con las quías de inserción ISOFIX, enganche las dos guías de inserción 02 , incluidas en el volumen de suministro del asiento\*, con el corte que indica hacia arriba, en los dos puntos de sujeción ISOFIX 01) de su vehículo.
- (i) CONSEJO! Los puntos de sujeción ISOFIX se encuentran entre la superficie de asiento y el respaldo del asiento del vehículo
- Levante, hasta la posición superior, el reposacabezas del asiento del vehículo.
- Tire del lazo de tejido gris en la parte trasera del asiento infantil 03 hasta que los brazos de enganche ISOFIX 04 estén completamente extendidos. Presione por ambos lados de los brazos de enganche
- ISOFIX 04 el botón verde de seguridad 05 y el botón rojo de desbloqueo 06. De este modo garantiza que ambos ganchos del brazo de enganche ISOFIX 04 estén abiertos y istos para su utilización.
- \* Las quías de inserción facilitan la colocación del asiento infantil con ayuda de los puntos de sujeción ISOFIX y evitan que se produzcan daños en la tapicería de los asientos del vehículo. Mientras no se estén utilizando, retírelas y guárdelas en un lugar seguro. En el caso de vehículos con respaldos abatibles, antes de bajar los asientos deben retirarse las guías de inserción. Otros problemas que pueden surgir suelen deberse a la suciedad o a cuerpos extraños en las guías de inserción y en los ganchos. Elimine la suciedad o los cuerpos extraños para remedia

# 4.2 Ajuste del reposacabezas (76 - 102 cm / ≤ 21 kg)

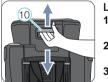


Un reposacabezas correctamente ajustado 07 garantiza la óptima protección del bebé en el asiento. Compruebe con regularidad si la altura del reposacabezas 07) se sigue adaptando al tamaño del niño: El reposacabezas 07 tiene que estar ajustado de tal forma, que

las correas de los hombros 08 queden a la altura de los homros del niño o un poco encima.



- Las correas de hombros 08 deben estar ajustadas de tal manera que transcurren horizontalmente o se encuentren encima de los hombros de su niño.
- Los cinturones de hombro 08 no deben pasar detrás de la espalda del niño, a la altura o sobre las orejas.



Las correas de hombros se aiustan de la siguiente manera:

- 1. Suelte el cinturón de 5 puntos 09 del asiento infantil lo más posible Mantenga presionada el asa de ajuste (10) de la parte poste-
- rior del reposacabezas 07). Desplace el reposacabezas desbloqueado 07 a la altura
- deseada. Tan pronto como suelte el asa de ajuste 10, se encaia el reposacabezas 07

### 4.3 Ajuste del reposacabezas (100 - 150 cm)



Un reposacabezas adaptado correctamente 07 garantiza la correcta disposición del cinturón diagonal (11) y proporciona al niño la protección óptima en el asiento infantil. Compruebe con regularidad si la altura del reposacabezas (07) se sigue adaptando al tamaño del niño:

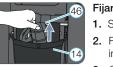
El reposacabezas 07) debe ajustarse de forma tal que entre los hombros del niño y el reposacabezas 07 queden aún dos dedos de anchura.

### Para ajustar la altura del reposacabezas al tamaño del niño, proceda del siguiente modo:

- Mantenga presionada el asa de ajuste (10) de la parte posterior del reposacabezas 07
- Desplace el reposacabezas desbloqueado 07 a la altura deseada. Tan pronto como suelte el asa de ajuste 10, se encaja el reposacabezas 07) Coloque el asiento infantil sobre el asiento del vehículo.
- Deje que su niño tome asiento en el asiento infantil y controle la altura. Repita este proceso hasta que el reposacabezas 07) tenga la altura correcta.

### 4.4 FIJAR/RETIRAR EL XP-PAD

El XP-PAD solo se puede usar con los métodos de montaje B1 y B2.



## Fijar el XP-PAD

1. Sague el XP-PAD 46 del bolsillo de almacenamiento 14.

- 2. Fije el XP-PAD 46 en el reposacabezas 07 del asiento
- 3. Coloque el XP-PAD 46 en el asiento infantil por el lado más próximo a la puerta del vehículo.
- Pase la cinta de sujeción elástica del XP-PAD 46 por el soporte de color verde oscuro 29 del reposacabezas 07 hasta que se apoye, por completo y sin retorcerse, en el soporte del cinturón 29.

## Retirar el XP-PAD

- 1. Guíe la cinta de sujeción elástica del XP-PAD 46 desde el soporte del cinturón verde oscuro 29.
- 2. Retire el XP-PAD 46 del reposacabezas 07 del asiento
- 3. Guarde el XP-PAD 46 en el bolsillo de almacenamiento (14).

# 5. MONTAJE Y UTILIZACIÓN

76 - 102 cm / ≤ 21 kg Con ISOFIX + Top Tether

### 1. REALIZAR PREPARATIVOS

- 1.1 Siga los pasos del capítulo 4.1 «PREPARAR EL ISOFIX».
- 1.2 Siga los pasos del capítulo 4.2 «AJUSTE DEL REPOSACABEZAS (76 102 cm
- 1.3 Si el asiento infantil se restablece del método de montaje B1 o B2 al A, siga los pasos «Retirar el XP-PAD» del capítulo 4.4 «FIJAR/RETIRAR EL XP-PAD».

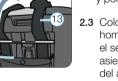


# 2. PREPARAR TOP TETHER

2.1 Desenganche el gancho de encastre (12) del Top Tether (13) de la fijación en la parte trasera del asiento infantil.



2.2 Retire el Top Tether (13) del bolsillo de almacenamiento (14) y póngalo encima del asiento infantil.



2.3 Coloque el asiento infantil sobre un asiento del vehículo homologado para ello de forma que quede orientado en el sentido de la marcha. Adapte el ángulo del respaldo del asiento para que la ranura entre el asiento del vehículo y el del asiento infantil sea lo más reducido posible.



2.4 Tome el Top Tether (13) y separe la lengüeta metálica (15) de la correa para prolongarla y tire del Top Tether (13) de los ganchos de ajuste (12).

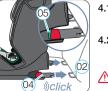
2.5 Pase el Top Tether (13) por el centro entre los montantes del reposacabezas 07 con los reposacabezas integrados en el lado que se encuentra más cerca del 13 punto de anclaje del Top Tether del vehículo.



## 3. FIJAR EL TOP TETHER

Cuelgue el gancho de encaje (12) en el punto de anclaje del Top Tether recomendado en el manual de uso de su vehículo. :PRECAUCIÓN! Tenga cuidado de no usar el gancho de carga en vez del punto de anclaje Top-Tether.

Busque en el vehículo el siguiente símbolo:



### 4. FIJAR ISOFIX

- 4.1 Posicione los dos brazos de enganche ISOFIX 04 directamente delante de ambas guías de inserción 02.
- 4.2 Introduzca los dos brazos de enganche ISOFIX 04 en las guías de inserción 02 hasta que los brazos de enganche ISOFIX 04) encajen en los dos lados con un clic audible. ¿PELIGRO! El botón verde de seguridad 05 debe estar
- visible por ambos lados para que el asiento infantil esté correctamente fiiado.



## FIJAR EL ASIENTO INFANTIL

Empuje el asiento infantil con fuerza lo más atrás posible



### COMPROBAR LA FIJACIÓN

Zarandee el asiento infantil para asegurarse de que esté bien fijado y revise de nuevo los botones de seguridad 05 para garantizar que ambas indicaciones se vean completamente



# TENSAR EL TOP TETHER

Tense la cinta de correa del Top Tether (13) hasta que el indicador de tensión de correa (16) esté en verde y el Top Tether (13) esté tenso.



# AJUSTAR EL SICT

Saque el SICT (17) girándolo en sentido antihorario (hacia el lado próximo de la puerta del vehículo), hasta que haya una distancia de 5 mm respecto a las puertas del vehículo o se naya desenroscado al máximo.



# 9. AFLOJAR LAS CORREAS DE HOMBRO

Para aflojar las correas de hombro, pulse en el botón de ajuste (18) y tire simultáneamente de ambas correas de hombro (08) hacia adelante.

Para abrir el broche del cinturón 20 pulse el botón rojo en el

19. AVISO! No tire de las hombreras ). ABRIR EL BROCHE DEL CINTURÓN



# I1. SENTAR AL NIÑO EN EL ASIENTO INFANTIL

Coloque al niño en el asiento infantil. Tenga en cuenta que el broche 20 debe estar hacia delante y coloque el niño en el asiento infantil.

# 12. COLOCAR LAS CORREAS DE HOMBROS

ADVERTENCIA! No tuerza o cambie los cinturones de



hombro, debido a que, caso contrario, pierden su función de protección

antes de colocarlas en el broche de la correa 20 - debe sonar un «clic» audible.



den bien ajustados de forma uniforme al cuerpo del niño. ADVERTENCIA! Los cinturones de la cadera deben

quedar tan tensados como sea posible.

### A Para mayor seguridad del niño, antes de cada desplazamiento compruebe que...

- tran enganchados en los puntos de fijación ISOFIX (01) y que los botones de los seguros 05 se ven completamente verdes;
- ▶ el Top Tether (13) está tensado sobre el respaldo del asiento del vehículo y el indicador de tensión de correa 16 está en verde;
- las correas de hombros 08 están correctamente ajustadas y las correas **no** están
- las hombreras (19) se encuentran en la posición correcta del cuerpo del niño; ▶ ambas lengüetas del broche (21) están bien encajadas en el broche del cinturón (20);
- correctamente.

# □ 100 - 150 cm Con ISOFIX + cinturón de seguridad

### 1. REALIZAR PREPARATIVOS

1.1 Siga los pasos del capítulo 4.1 «PREPARAR EL ISOFIX».

## 1.2 Siga los pasos del capítulo 4.3 «AJUSTE DEL REPOSACABEZAS (100 - 150 cm)» 1.3 Siga los pasos «Fijar el XP-PAD» del Capítulo 4.4 «FIJAR/RETIRAR EL XP-PAD».



2. Coloque el asiento infantil sobre un asiento del vehículo homologado para ello de forma que quede orientado en el sentido de la marcha. Asegúrese de que la superficie del respaldo 30 se apove completamente sobre la superficie del respaldo del asiento del vehículo.

Un conseio: Desmonte el reposacabezas del asiento del vehículo si obstaculiza la sujeción del asiento infantil (véase el manual de instrucciones del vehículo). Cuando lo haya desmontado, colóquelo en un lugar seguro y adecuado del vehículo, de modo que no pueda salir despedido.



# 3. FIJAR EL ISOFIX

- 3.1 Posicione los dos brazos de enganche ISOFIX 04) directamente delante de ambas guías de inserción 02.
- 3.2 Introduzca los dos brazos de enganche ISOFIX 04) en las quías de inserción 02 hasta que los brazos de enganche ISOFIX 04) encajen en los dos lados con un clic audible. 1 PELIGRO! El botón verde de seguridad 05 debe estar visible por ambos lados para que el asiento infantil esté



# 4. FIJAR EL ASIENTO INFANTIL

Empuje el asiento infantil con fuerza lo más atrás posible.



## 5. COMPROBAR LA FIJACIÓN

Zarandee el asiento infantil para asegurarse de que esté bien fijado y revise de nuevo los botones de seguridad 05 para garantizar que ambas indicaciones se vean completamente

6. Siga los pasos del capítulo 7 «PROTECCIÓN DEL NIÑO».

# B2 100 - 150 cm Con cinturón de seguridad

El ADVANSAFIX i-SIZE no se instala de forma fija en el automóvil. Se asegura junto con el niño mediante el cinturón de 3 puntos del vehículo.

### 1. REALIZAR PREPARATIVOS

- 1.1 Siga los pasos del capítulo 4.3 «AJUSTE DEL REPOSACABEZAS (100 150 cm)»
- 1.2 Siga los pasos «Fijar el XP-PAD» del Capítulo 4.4 «FIJAR/RETIRAR EL XP-PAD»

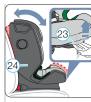


- 2. Coloque el asiento infantil sobre el asiento del vehículo. Asegúrese de que la superficie del respaldo 30 se apove completamente sobre la superficie del respaldo del asiento
- Un consejo: Desmonte el reposacabezas del asiento del vehículo si obstaculiza la sujeción del asiento infantil (véase el manual de instrucciones del vehículo). Cuando lo haya desmontado, colóquelo en un lugar seguro y adecuado del vehículo, de modo que no pueda salir despedido.
- 3. Siga los pasos del capítulo 7 «PROTECCIÓN DEL NIÑO».

# 6. AJUSTAR EL ÁNGULO DE ASIENTO

La bandeja de asiento del ADVANSAFIX i-SIZE puede usarse en tres diferentes ángulos de inclinación. El ADVANSAFIX i-SIZE está permitido para el siguiente uso: Ángulo del asiento Tamaño

Angulo del asiento	Tamaño corporal
Posición erguida	76 - 140 cm
Posición media	76 - 150 cm
Posición tumbada	76 - 150 cm



### Para ajustar el ángulo del asiento:

Desplace la palanca de ajuste 23 hacia adelante y desplace / empuje la bandeja del asiento 24 a la posición deseada. ¡PELIGRO! La bandeja del asiento 24 debe quedar firmemente sujeto en cada posición. Tire de la bandeja del asiento 24 para comprobar que está bien acoplado.

¡CONSEJO! También es posible ajustar el ángulo de inclinación de la bandeja de asiento 24 una vez que el niño haya tomado asiento en el asiento infantil. Si utiliza el asiento infantil con el cinturón de seguridad del vehículo, tense este último después de ajustar el ángulo del asiento

1. Saque el SICT (17) girándolo en sentido antihorario (hacia el

hava desenroscado al máximo

lado próximo de la puerta del vehículo), hasta que haya una

distancia de 5 mm respecto a las puertas del vehículo o se

2. Deje que el niño tome asiento en el asiento infantil y coloque

el XP-PAD 46 sobre el pecho del niño. En caso de detec-

tarse que la fuerza de retroceso del cinturón de 3 puntos no

es suficiente como para que el cinturón quede bien tensado

(en torno al niño), el asiento infantil se puede utilizar 46 sin

hasta engancharlo en el broche del cinturón del vehículo 27).

:PELIGRO! Preste atención a que el cinturón de seguridad

no esté retorcido, ya que, en caso contrario, el sistema de

4. Introduzca la lengüeta en el broche del cinturón del vehículo

Coloque el cinturón diagonal (11) y el cinturón de pelvis 25

¡PELIGRO! El broche del cinturón del vehículo 27) no se puede encontrar en la zona de la guía verde claro de la

Del mismo modo, coloque el cinturón de pelvis 25 por el

otro lado del cojín del asiento, en la guía verde claro 28.

;PELIGRO! El cinturón de pelvis 25 debe pasar lo más bajo

posible por encima del pliegue inguinal del niño en ambos

7. Pase el cinturón de pelvis 25 por el SecureGuard 26 verde

¡PELIGRO! No introduzca el cinturón diagonal (11) en el

8. Pase el cinturón diagonal (11) por el soporte de color verde

oscuro 29 del reposacabezas 07, hasta que apoye, por

completo y sin retorcerse, en el soporte del cinturón 29

Un consejo: Si el respaldo 30 cubre el soporte del cinturón

29 verde oscuro, puede ajustar el reposacabezas 07 hacia

arriba. Ahora, se puede introducir con facilidad el cinturón

diagonal (11). Vuelva a colocar ahora el reposacabezas (07) a

9. Asegúrese de que el cinturón diagonal (11) pase por encima

de la clavícula del niño y que no toque la garganta y de

10. Abra el velcro del XP-PAD 46 y desplace a un lado la parte

11. Pase el cinturón diagonal (11) por la superficie con bultitos del

que el botón del soporte del cinturón 29 verde oscuro se

Un consejo: También puede adaptar la altura del reposaca-

en el lado del broche del cinturón del vehículo 27 en la guía

3. Tire del cinturón de seguridad y páselo por delante del niño

retención no será completamente efectivo.

27) hasta que se oiga un clic.

SecureGuard 26 verde claro.

verde oscuro.

la altura adecuada

encuentre totalmente cerrado

bezas 07) dentro del vehículo.

superior del XP-PAD 46.

verde claro 28 del coiín del asiento.

13. Tense el cinturón de seguridad tirando del cinturón diagonal

- enganchados en los puntos de fijación ISOFIX y que los botones de los seguros se ven completamente verdes (solo se aplica para B1 | Con ISOFIX + cinturón de seguridad): el asiento infantil está bien fijado;
- la cinturón de pelvis pasa por ambos lados del cojín del asiento por las guías de los
- la cinturón de pelvis pasa por elSecureGuard verde claro.
- le cinturón diagonal pasa a través del soporte del cinturón verde oscuro del repo-
- utilizan correctamente
- la cinturón diagonal pasa hacia atrás de forma transversal, los cinturones están tensados y **no** retorcidos:
- la proche del cinturón del vehículo **no** se encuentra en la guía verde claro del cojín

# 8. DESMONTAJE DEL ASIENTO INFANTIL

# 8.1 ABROCHAR EL CINTURÓN AL NIÑO:

A) 76 - 102 cm  $/ \le 21$  kg (ISOFIX + TOP TETHER)

Para desabrochar al niño, pulse el botón rojo en el broche del cinturón. B) 100 - 150 cm (ISOFIX + CINTURÓN DE SEGURIDAD / CINTURÓN DE SEGU-

Para desabrochar al niño, accione el botón de liberación del broche del cinturón. ¡CONSEJO! Para una utilización más sencilla, el XP-PAD puede permanecer dis-

el cinturón diagonal debe tensarse, véase: Capítulo 7 paso 11 [página II].

# 8.2 DESMONTAJE:

1 iPELIGRO! Retire el asiento infantil del vehículo. El asiento infantil no debe ser transportado en el vehículo si no está correctamente fijado.

puesto en el cinturón diagonal de su vehículo. Antes de cada desplazamiento,

### A) 76 - 102 cm $/ \le 21$ kg (ISOFIX + TOP TETHER)

1. Suelte el Top Tether (13) retirando la lengüeta metálica (15) de la correa. 2. Descuelque el gancho de encastre (12) del punto de anclaje del vehículo y colo-

que el Top Tether (13) hacia adelante sobre el asiento infantil. 3. Suelte la fijación ISOFIX por ambos lados pulsando el botón verde de seguridad

05 contra el botón rojo de desbloqueo 06. 4. Desplace el asiento hacia delante y guarde el Top Tether (13) en el bolsillo de al-

macenamiento (14) y cuelgue el gancho de encaje del Top Tether (13) en la fijación

en la parte trasera del asiento infantil. 5. Desplace los brazos ISOFIX 04) nuevamente en la bandeja de asiento 24).

# B) 100 - 150 cm (ISOFIX + CINTURÓN DE SEGURIDAD / CINTURÓN DE SEGU-

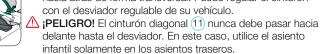
1. Accione el botón de liberación de la cerradura del cinturón de seguridad

2. Abra el velcro del XP-PAD 46 y retire el cinturón diagonal 11. 3. Abra el soporte de cinturón verde oscuro 29 presionando hacia atrás el botón del

- soporte del cinturón 29 y retire el cinturón diagonal (11).
- Solo con el tipo de instalación con ISOFIX: 4. Para liberar la fijación ISOFIX, presione el botón verde de seguridad 05 y el botón de rojo de desbloqueo 06, primero presionando uno y luego el otro en contrapo-
- 5. Desplace los brazos ISOFIX 04) nuevamente en la bandeja de asiento 24.

- 12. Cierre de nuevo el XP-PAD 46 volviendo a plegar la parte abierta v cerrando el velcro. ¡PELIGRO! El cinturón diagonal (11) debe estar dispuesto
- hacia atrás de forma transversal. Puede regular el cinturón con el desviador regulable de su vehículo.







# 🗥 Para mayor seguridad del niño, antes de cada desplazamiento, compruebe por ambos lados del asiento infantil los brazos de enganche ISOFIX se encuentran

- cinturones verde claro.
- el cinturón diagonal del lado del broche del cinturón de seguridad también pasa por la quía verde claro del cojín del asiento
- El XP-PAD y la protección contra impactos laterales SICT están bien instalados y se
- del asiento.
- iPELIGRO! Si el niño intenta abrir el broche del cinturón de seguridad 27 o hacer pasar el cinturón diagonal (11) por el SecureGuard 26 verde claro, deténgale de inmediato siempre que sea posible. Compruebe que el asiento infantil esté bien fijado y que el niño esté correctamente asegurado. Explíquele al niño los peligros que conlleva su comportamiento.

Ponga las correas de hombros 08 sobre los hombros del

broche del cinturón.



13. CERRAR BROCHE DE CORREA

Coloque las dos lengüetas de cierre 21 juntas en la ranura



# 4. TENSAR LA CORREA DE AJUSTE

Tire del cinturón regulador 22, hasta que los cinturones que-

por ambos lados del asiento infantil los brazos de enganche ISOFIX 04) se encuen

- el asiento infantil está bien fijado:
- las correas del asiento infantil están pegadas al cuerpo del niño sin contraerlo;
- la protección contra impactos laterales SICT (17) está bien instalada y se utiliza



7. PROTECCIÓN DEL NIÑO